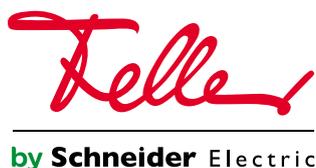




VISAPHON
SCHALTET
AUF
SICHERHEIT



Stete Weiterentwicklung, gebaut auf hohen Grundwerten

Liebe Kundinnen, liebe Kunden

Unsere über 100jährige Geschichte steht für Tradition und Erfahrung ebenso wie für Innovation und Wandel. Diese Grundpfeiler unserer Firmenphilosophie haben uns vom Fabrikanten von Schaltern und Steckdosen zum Anbieter von intelligenten Gesamtlösungen in der Gebäudetechnik gemacht. Immer wieder hat Feller die Elektrobranche durch neuartige Funktionen und zeitgemässes Design nachhaltig beeinflusst.

Unsere Kundenbeziehungen gehen weit über ein digitales Customers Relationship Management hinaus, was wir mit Freude den regelmässig durchgeführten Zufriedenheits-Studien entnehmen können. Eine kundenorientierte Belegschaft, Swiss made in Horgen, daraus resultierende hohe Qualität und eine Lieferbereitschaft von über 98% tragen das ihre dazu bei.

Seit 1993 sind wir Teil der global tätigen Schneider Electric mit 120'000 Mitarbeitenden weltweit. Rund 1'000 Arbeitsplätze bietet Schneider Electric in der Schweiz an. Mit 450 Mitarbeitenden ist die Feller AG einer der wichtigsten Eckpfeiler im Lande.

Dieser Zugehörigkeit geben wir neu mit dem Zusatz «by Schneider Electric» Ausdruck. Eine Verbindung, die uns auf dem Weg zu immer besseren Gesamtlösungen begleitet. Denn wir verbreitern unser Know how durch die Nutzung unseres weltweiten Netzwerkes.

So erneuern wir immer wieder unser Versprechen, unseren Kunden auch in Zukunft das Beste zu bieten.

Wir machen Energie und Information nutzbar. Gestern, heute und morgen.

Roger Karner
CEO Feller AG
Country president Schneider Electric Schweiz

IMPRESSUM

Herausgeber

Feller AG | 8810 Horgen | Marketing-Services Frank Spenna
Tel. 044 728 72 72 | Fax 044 728 72 99 | info@feller.ch | www.feller.ch

Konzept/Redaktion/Gestaltung

Egolf & Kaiser AG | 8810 Horgen

Druck Sonderegger Druck AG | Weinfelden
klima-neutral gedruckt auf FSC-Papier



Sources Mixtes
Groupe de produits bois de forêts bien gérées et
d'autres sources contrôlées
www.fsc.org | Zert.-Nr. SCS-COC-110006
© 1996 Forest Stewardship Council



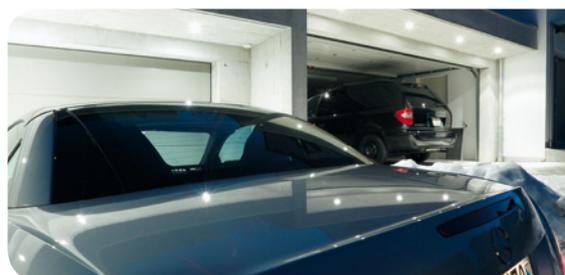
REFERENZ SAMSTAGERN, VISAPHON / OVERTO	4/5
REFERENZ LANDQUART, VISAPHON	6/7
PRODUKTE-NEUHEITEN	8/9



MEHR WISSEN, GLÜHLAMPEN-ERSATZ	10-12
AUSBILDUNG	13



PIRIOS 360° NASS IP55	14/15
FTTH-DOSE	16/17
MESSEN, INFO SHOW 2010	18/19
REVOX FELLER STUDIOS	20/21



SWISS MADE	22
JUGEND FORSCHT	23



REFERENZ

VISAPHON / OVERTO

MEHR KOMFORT, WENIGER TREPPEN STEIGEN

Wohnen auf vier Stockwerken bringt einerseits viel Lebensraum für die junge Familie, andererseits ist es mit reichlich treppauf, treppab verbunden. Zum Glück reduziert das Türkommunikations-System visaphon die Anzahl der zu bewältigenden Stufen beträchtlich.

Das Türkommunikations-System visaphon steht für Komfort, Sicherheit und klares Design.



Wer steht vor der Tür?

In allen Stockwerken – vom Keller bis unters Dach – beantwortet visaphon diese Frage beim ersten Klingelton sofort. Der hochauflösende Farbbildschirm liefert – mit der integrierten LED-Beleuchtung in der Kamera – auch bei völliger Dunkelheit gute Farbbilder und zeigt den Einlassbegehrenden klar und deutlich, ob Postbotin oder Nachbar. Und dank der Freisprechtaste verläuft auch die Kommunikation mit dem Besucher problemlos: Einmal Freisprechtaste drücken, und die Akustik für ein Gespräch ist hervorragend.

Wo ist mein Mann?

«Die Intern-Ruffunktion bringt uns schnell und spielend zusammen an den Tisch», so Anja Dienemann, Geschäfts- und Hausfrau. «Das Essen ist fertig, aber wo ist mein Mann? Ob im Fitnessraum im Keller oder ganz oben in den Zimmern unterm Dach, dank visaphon kann ich ihn überall erreichen. Und ich schone meine Stimme.»

Komfort und Sicherheit

Die visaphon-Aussenstelle ist mit dem biometrischen Zutritts-System overto harmonisch kombiniert. Dies bedeutet für die Besitzer zusätzlichen Komfort. Statt bei der Rückkehr vom Einkaufen in der tiefen Handtasche nach dem Schlüssel kramen zu müssen, zieht man den Finger über den Scanner und erhält so Einlass.

Und auch der Hausherr ist zufrieden: mit der problemlosen Installation, der einfachen Inbetriebnahme der ganzen Anlage und der guten Instruktion. Als ehemaliger Elektriker meint er: «Ich habe noch heute oft auf dem Bau zu tun und kenne auch andere Systeme.»

«Von den Funktionen und vom Design her hat mich das Feller-System sofort überzeugt.»

Erste Installation erfolgreich

Für Franz Fässler, Projektleiter bei der Steinegger-Elektro AG, Altendorf/SZ, war es die erste visaphon-Anlage, die er zu installieren hatte, d.h. er verfügte noch über keine Erfahrung und kein spezielles Wissen über dieses damals brandneue

visaphon
Aussensprechstelle
Video mit overto,
dem biometrischen
Zutrittsystem.



Türkommunikations-System. «Der Bauherr hatte sich bereits für Schalter und Steckdosen von Feller im ganzen Haus entschieden. Als er zusätzlich im Internet visaphon und das durchgehende EDIZIOdue Design sah, gab dies den entscheidenden Ausschlag für die Installation», beschreibt Franz Fässler den Entscheidungsprozess und fährt weiter: «Als Projektleiter habe ich im Büro eine

visaphon-Anlage für die Unterstützung meiner Verkaufsgespräche aufgebaut. Als Elektriker sage ich: Die einfache Verdrahtung ist sensationell! Und auch overto hat mich so überzeugt, dass ich bei mir zuhause ebenfalls eine Anlage eingebaut habe.»

Diesen Fachurteilen ist nichts mehr hinzuzufügen.

Vorteile Feller visaphon

- Audio- und Video-Ausführungen
- Komfortable Bedienung dank Freisprechen
- Standard UP-Dosen Gr.1 (Audio 1+1, Video 1+1+1)
- Durchgängiges EDIZIOdue-Design
- Feller 5-Jahres-Garantie
- Weitere Optionen, z.B. Integration biometrisches Zutrittsystem overto

Beteiligte

Bauherr
Patrick A. Dienemann, 8833 Samstagern

Architekt
von Euw Architektur AG, 8852 Altendorf

Elektroplaner
bze elektroplanung GmbH, 8854 Siebnen

Elektroinstallateur
Steinegger Elektro AG, 8852 Altendorf



Komfortable Freisprechfunktion für alle: nur 1x Taste drücken.

VISAPHON

STILVOLL BIS INS DETAIL

Ein architektonisch markantes Mehrfamilienhaus im Herzen von Landquart umfasst acht Wohnungen mit loftartigen, hohen Räumen. Für ihren Ausbau wurden edle Materialien und eine Gebäudetechnik vom Feinsten verwendet – und die Türkommunikation visaphon von Feller.

Ein durchdachtes Wohnkonzept

Die konsequente Ausrichtung des Baukubus gegen Süden, die grossen Glasflächen, Raumhöhen zwischen 2.55 und 3.05 Meter sowie die exklusive Ausstattung erzeugen ein echtes Wohlfühlklima für die Bewohner. Hochwertiges Parkett, moderne, in rot gehaltene Küchen und grossformatige Keramikplatten in den Sanitärräumen lassen innenarchitektonisch keine Wünsche offen.

Zeitgemässe Elektroinstallation

EDIZIOdue-Design für Schalter und Steckdosen zieht sich durchs ganze Haus. Diese Wahl stand schon in der Planungsphase fest. So hatte der Feller Kundenberater Giuseppe Gentile gute Design-Argumente, als er dem Elektroplaner dieses Projektes, Marco Belinger von der Felder&Partner AG, Bad Ragaz, das damals brandneue Türkommunikations-System visaphon vorstellte.

«Endlich ein identischer Look im Eingangsbereich»

so Marco Belinger, «und natürlich alles in bester, bewährter Feller Qualität. Dazu Leitungslängen bis zu 280 Metern.»

Einfache, leicht verständliche Installation

«Der modulare Aufbau von visaphon, die wirklich einfache Installation und die leichte Inbetriebnahme haben mich von Anfang an überzeugt», doppelt der verantwortliche Elektroinstallateur, Philipp Schildknecht, GL-Mitglied der elektro tschirky ag, Malans, im Gespräch nach. Die Innensprechstellen passen in Standard-UP-Dosen Gr.1 (Audio 1+1, Video 1+1+1) und können sogar in Kombinationen verbaut werden, so die weiteren genannten Vorteile. Dass Feller Produkte bei der elektro tschirky ag Standard sind, sei selbstverständlich, meint Schildknecht abschliessend.

Design und Bedienung

Architekt Rainer Stöckli, der dieses einzigartige Haus entworfen hat, erzählt: «Als Elektroplaner Marco Belinger mit diesem neuen Produkt ankam, überzeugte mich sofort die gestalterische Integration der Video-Innensprechstelle ins EDIZIOdue-Programm. So haben wir uns praktisch ab den Plänen für visaphon entschieden.» Dass ihm EDIZIOdue Gestaltungsspielraum gibt und es ihm ermöglicht, bei Schaltern und Steckdosen die Farben und echten Materialien zu variieren, und das bis in die Kinderzimmer, sieht der Architekt als überzeugenden Vorteil. Die Bewohner der Liegenschaft schätzen bei visaphon die einfache Bedienung (z.B. das Freisprechen) und die Qualität des farbigen, scharfen Bildes. Elf Innen- und eine Aussenstelle informieren komfortabel und sicher in Bild und Ton über jeden Besucher. Und die verschiedenen Klingeltöne geben erst noch an, ob der Besucher am Haupteingang oder bereits vor der Haustüre steht.

Beteiligte

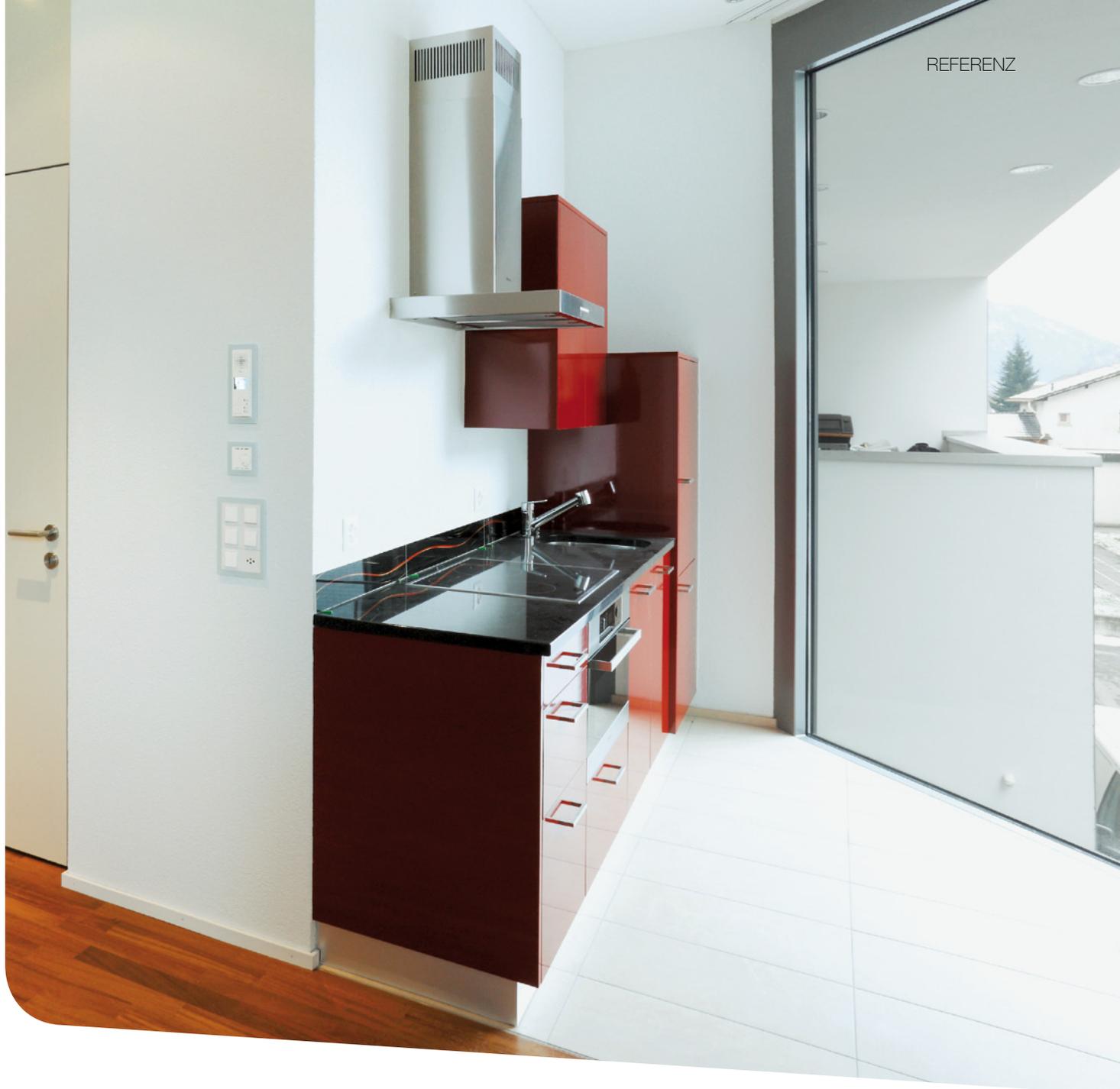
Bauherr
Framach Invest AG, Chur

Architekt
Rainer Stöckli, Architektur&Design, FL-9494 Schaan

Elektroplaner
Felder&Partner AG, 7310 Bad Ragaz

Elektroanlagen
elektro tschirky ag, 7208 Malans





Bei Feller gibt es die Aussensprechstellen ganz nach Kundenwunsch.



Vorteile Feller visaphon

- Komfortable Bedienung dank Freisprechen
- Einfache Planung und Installation
- Ausbaufähig und flexibel dank Bustechnologie
- Standard-UP-Dosen Gr.1 (Audio 1+1, Video 1+1+1)
- AP-Innensprechstellen als Sortimentsergänzung
- Feller 5-Jahres-Garantie

RITTO-SERVICE GEWÄHRLEISTET

Mit der Übernahme der Firma Ritto GmbH durch Schneider Electric übernimmt die Firma Feller den Vertrieb des Ritto Türsprechsystems im Schweizer Markt. Das von Feller per 01.09.2009 lancierte Türsprechsystem visaphon basiert auf der bewährten Ritto Twin Bus Technologie und präsentiert sich im durchgängigen EDIZIOdue Design.

Der Vertrieb von Ritto-Produkten erfolgte bis 31.12.2009 durch die Firma Ferratec. Seit dem 01.01.2010 zeichnet Feller für den Support von neuen wie bestehenden Türkommunikationslösungen verantwortlich. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an unseren Kunden-Support: **Telefon 044 728 74 74.**

AUF DEM NEUESTEN STAND DER TECHNIK

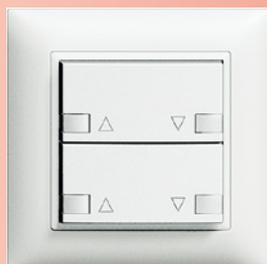
KOMFORT IST HEUTE STANDARD

Rund 20% der Storen in Wohnungsneubauten sind motorisiert. Warum von Hand kurbeln, wenn es schicke Taster gibt? Storen rauf und runter – ob als Einzelanwendung oder zentralgesteuert - dank zeprion geht dies auf angenehmste Art und Weise.



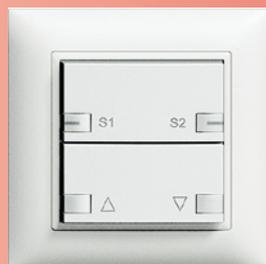
zeprion Motor 1 Kanal

Ein Hingucker dank seinem flachen EDIZIOdue Design, bringt der zeprion Storentaster mit dem angenehmen Druckpunkt Komfort in die Storenbedienung.



zeprion Motor 2 Kanal

Damit die Kombination übersichtlich bleibt: 2 Kanal Motor – 2 Motoren bedienen in einer Einlassdose Gr. 1.



zeprion Motor Szene

Die Storen nicht immer bis ganz nach unten fahren? Die Lamellen nach dem unteren Anschlag aufwippen? Mit der Szene-Funktion kann jede Storenposition abgespeichert und abgerufen werden.



zeprion Motor mit IR

Bequem vom Sofa aus Storen und Markisen bedienen: Der Storentaster mit Infrarot-Fernbedienung.



zeprion Astrozeitschaltuhr

Mit der Astrofunktion brauchen Sie Schaltzeiten nicht mehr den Jahreszeiten anzupassen, das mehrmalige Umprogrammieren der Sonnen-Auf- und Untergangszeiten während des Jahres entfällt. Die Astrozeitschaltuhr eignet sich für Anwesenheitssimulationen während Ihrer Abwesenheit und bedient automatisch Ihre Storen oder Leuchten.

So bequem

Das für Storentaster unglaublich flache EDIZIOdue Design macht in jeder Wohnung einen exzellenten Eindruck. Reaktionsschnelle Tasten, ein angenehmer Druckpunkt und die Möglichkeit, platzsparend bis zu zwei Storen pro Bedieneinheit (2-Kanal-Motoraktor) zu bedienen, machen das System zur perfekten elektrischen Storenbedienung.

Ausbau mit Vernetzung

Wer mehr will, z.B. Gruppen- und Zentralsteuerung, erreicht dies mit einem zusätzlichen konventionellen Steuerungsdraht. Damit gehorcht jeder zeprion Storenaktor dem übergeordneten Befehl. Steckbare Frontsets mit Szenen-, IR-Empfänger oder Astrozeitschaltuhr ergeben einen Komfort, der bereits heute Standard ist.

Mehr Wert, mehr Komfort

Betrachten wir die Gesamtkosten für Storen-Motoren, Material und Installation, sind die geringen Mehrkosten für den zeprion Storenapparat gegenüber

herkömmlichen Storenschaltern dank seinem Plus an Komfort und Funktionalität marginal. Offerieren Sie dem Bauherrn jeweils eine zeprion-Variante und bieten Sie ihm die Wahl zu mehr Komfort.

Wussten Sie?

Dass Sie mit einem einzigen zeprion Storentaster mit Szenenfunktion die Storen mit EINEM Tastendruck nach unten fahren lassen können, so dass diese anschliessend automatisch die Lamellen aufwippen, um doch noch etwas Sonnenlicht reinzulassen? Auf Wunsch sogar per Ferndedienung vom Sofa aus.

Vorteile zeprion

- Bis zwei Storen pro Bedieneinheit
- Bietet auch als Einzelgerät ein Mehr an Komfort
- Austauschbare Frontsets mit noch höherem Komfort (Szenen-, IR-Empfänger, Astrozeitschaltuhr)

SPIELEND EINFACHE KONFIGURATION

PRODUKTNEUHEIT: CECOFLEX®

Nach der Grundinstallation des CECOFLEX® Basiseinsatzes wird dieser mit steckbaren Einsätzen als individueller Netzwerk-, Telefon- oder DSL-Anschluss eingerichtet. Kabel nachziehen für zusätzliche Computer, Drucker, Internet oder Telefone ist dank CECOFLEX® kein Thema mehr.

Steckbares Modul bestimmt den Anschluss

Die flexible CECOFLEX® Anschlussdose besteht aus einem Basiseinsatz und maximal zwei steckbaren Einsätzen. Diese Einsätze bieten bis zu vier Anschlussmöglichkeiten pro Dose für Anwendungen wie Telefonie, DSL, Internet oder Netzwerk (max. 100 MB).

Der Sternpunkt ist wichtig

Erschlossen wird die CECOFLEX® Anschlussdose durch ein oder zwei 8-adrige Kommunikationskabel. Diese enden sternförmig auf dem zentralen CECOFLEX®-Sternverteiler. Er übernimmt die Einspeisung und Feinverteilung der Anwendungen. Ohne Installationsaufwand, nur durch Austauschen der Einsätze,

lässt sich die CECOFLEX® Installation jederzeit den Kundenwünschen anpassen. Heute so und morgen anders, immer der aktuellen Lebenssituation entsprechend.

Anwendungsgebiete

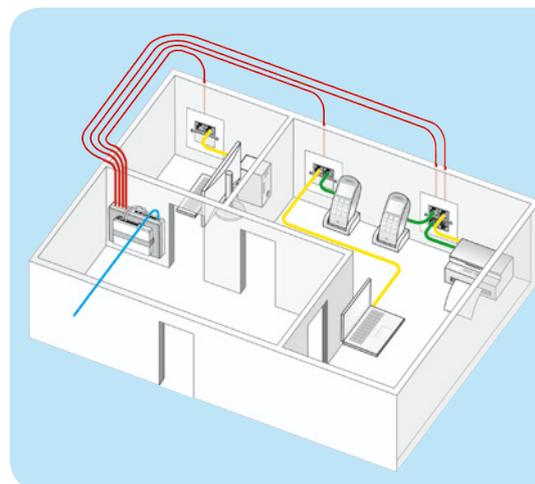
Eigentums- und Mietwohnungen mit bis zu sechs Räumen und mit einfachen Anforderungen an die Kommunikationseinrichtung.

www.cecoflex.ch

www.feller.ch

Vorteile CECOFLEX®

- Modulares System für wechselnde Bedürfnisse
- Bis zu vier Dienste pro Anschlussdose möglich
- Durchgängiges EDIZIOdue-Design
- Feller 5-Jahres-Garantie



Das neue CECOFLEX®-Basismodul bietet eine flexible und erweiterungsfähige Kommunikations-Infrastruktur.

BEI SONNE, WIND UND WETTER

DIE NEUE KNX WETTERSTATION

Schutz, Sicherheit, Energiesparen und Information: Die neue Feller KNX Wetterstation bietet eine einfache Möglichkeit, Storen, Rollläden, Markisen und Dachfenster in Abhängigkeit von Sonne, Wind, Regen und Temperatur zu steuern.

Einfache Installation und Programmierung

Die KNX Wetterstation erfasst Messgrößen wie Wind, Regen, Helligkeit und Temperatur. Die integrierte Logik wertet diese Daten aus und steuert aufgrund der Parametrierung Storen, Rollläden, Markisen und Beleuchtungen. Wird ein parametrierbarer Schwellenwert erreicht, verändert die Wetterstation via KNX Bussystem die Höhen- und Lamelleneinstellungen von Jalousien oder schaltet das Licht. Die Schwellenwerte der Beleuchtung lassen sich via KNX-Telegramm, zum Beispiel per Tastendruck auf einem Taster oder Touchpanel jederzeit an-

passen. Die Messwerte der KNX Wetterstation lassen sich zudem auf dem Feller KNX Touch-Panel 7" oder via HomeServer3 auf dem Touch-PC anzeigen.

Lieferbar ab 01.04.2010

Vorteile der KNX-Wetterstation

- Erfasst Wind, Regen, Helligkeit und Temperatur
- Helligkeitsbereich 1–100.000 Lux
- Integrierter Busankoppler
- 4 Universalkanäle
- 3 Sonnenschutzkanäle für Storen- und Rollläden-Anwendung
- Feller 5-Jahres-Garantie



MODERNE LEUCHTMITTEL DIMMEN

AMBIENTE FÜR ZUHAUSE

Welche Lampe spart Energie, und welche lässt sich genauso problemlos dimmen wie die klassische Standardlampe? Mit dem Verbot der traditionellen Glühlampe wächst das Angebot an Alternativen und damit die Verunsicherung. Pragmatisch betrachtet ändert sich aber für die Konsumenten nicht viel.

Sie spendete vor allem eins: Wärme

Die Standard-Glühlampe: Sie gab 120 Jahre lang ein warmes und angenehmes Licht, liess sich sehr einfach dimmen

und ersetzen und war zudem äusserst günstig in der Anschaffung. Millionenfach eingesetzt, hat sie – gedimmt – bestimmt so manchen romantischen

Abend begleitet. Ihre Tage sind gezählt, denn spätestens ab Ende 2012 wird sie vom Markt verschwunden sein. Welche dimmbaren Alternativen bestehen?

Schönes und erst noch energiesparendes Ambiente. Mit dem richtigen Lampentyp und dem passenden Dimmer.



Dimmer-Typ	Artikel / Leistung	 Kein Trafo 230V~	 Gewickelter Trafo 12V	 Elektronischer Trafo 12V
Problemlos dimmbare Leuchtmittel Eco-Halogen	C bis 2016 B über 2016 hinaus idealerweise angesteuert mit Phasenabschnitt-Dimmer 			
Phasenanschnitt-Dimmer 	 30490... / 25-400W 30583... / 40-500W 31000... / 60-1000W	✓	✓	—
Phasenabschnitt-Dimmer 	 40383... / 30-300VA 40683... / 30-600VA	✓	—	✓
Universal-Dimmer 	 3306.12.. /3306.12.IR... 25-420W/VA	✓	✓	✓
Universal-Dimmer 	 3356.IR.REG / 25-450W/VA	✓	✓	✓
Symbolerklärungen				
 Ohmische Last (Glühlampen und Hochvolt-Halogenlampen)  Induktive Last (dimmbarer, gewickelter Transformator mit Niedervolt-Halogenlampen)  Kapazitive Last (elektronischer Transformator mit Niedervolt-Halogenlampen)				

Eco-Halogen als idealer Ersatz

Nehmen wir es gleich vorweg: Gedimmte Hochvolt- und Niedervolt-Halogenlampen (12V) werden am einfachsten und sichersten durch Eco-Halogenlampen ersetzt. Sie sehen praktisch gleich aus wie Standardlampen und glänzen mit hervorragender Lichtqualität, verbrauchen 30% weniger Energie und erreichen die doppelte Lebensdauer. Für nahezu alle Standardtypen ist ein neuer, gleichwertiger Eco-Halogenlampen-Typ verfügbar. Dank ohmscher Last entstehen auch keine Probleme mit einem vorgeschalteten Dimmer, und bei der Niedervolt-Halogenlampe (12V) bestimmt nach wie vor der eingesetzte Trafo die Technologie des Dimmers (siehe Tabelle).

Fazit: auf Nummer sicher

Wer also beim «gedimmten Lampentausch» auf Nummer sicher gehen will, setzt zur Zeit noch auf den Eco-Halogenlampen-Typ. Für reines Ein- und Ausschalten empfiehlt es sich auf jeden Fall, die neuesten LED- oder Kompaktleuchtstofflampen einzusetzen.

Beispiel aus der Praxis

Mit piriOS DIM und Eco-Halogenlampen wurden im Hotel Flüela in Davos bei hervorragender Lichtqualität und gesteigertem Komfort Energieeinsparungen von 57.4% erzielt (siehe Feller Aktuell 1/2008, Seiten 10-12, Bericht Hotel Flüela).



Die verwirrende Vielfalt der Lampen am Verkaufspunkt.

FRAGEN AN DEN FACHMANN

ALTERNATIVEN ZUR 120-JÄHRIGEN GLÜHBIRNE

Interview mit Stefan Gasser, dipl. El. Ing. ETH/SIA *

Feller Aktuell: Herr Gasser, die klassische Glühlampe ist verboten, welche Leuchtmittel stehen den Verbrauchern nun zur Verfügung?

Stefan Gasser: Den Konsumenten stehen aktuell drei alternative Lampentypen zur Verfügung: Stromsparlampen, ECO-Halogenlampen und natürlich LED-Lampen.

Ist der Konsument mit dieser Auswahl nicht überfordert?

Oh doch: Mit dem Verbot der Glühlampe «explodierte» die Sortimentsvielfalt an Leuchtmitteln. Die Regale sind voll, der Konsument masslos überfordert. Die Beratung durch Fachleute ist nun besonders wichtig.

«Der LED gehört die Zukunft. Man kann die gegenwärtige Entwicklung durchaus mit der Ablösung der Schreibmaschine durch den PC vergleichen.»

Wenn man die Beleuchtung der Stimmung anpassen möchte – welche Leuchtmittel lassen sich dimmen?

Ideal ist die ECO-Halogenlampe. Sie ergibt ein angenehmes Licht über den gesamten Dimmbereich und ermöglicht Einsparungen von ca. 30% im Vergleich

zur konventionellen Glühlampe. Bei den Stromspar- und LED-Lampen sind zur Zeit erst wenige dimmbare Modelle erhältlich.

Was gilt es betreffend Dimmbarkeit zu beachten?

Grundsätzliche Faktoren sind das Dimmverfahren (An- oder Abschnitt), die Mindestlast sowie die Deklaration des Herstellers zur Dimmbarkeit auf der Verpackung des Leuchtmittels. Univesaldimmer können die Last oft nicht korrekt erkennen, oder die Mindestlast des Dimmers wird nicht erreicht. Das führt zum Flackern des Lichtes oder zum Defekt des Dimmers.

* eTeam Energie Strategien Umsetzungen GmbH
Schaffhauserstrasse 34, 8006 Zürich



Bei der Auswahl der passenden Lampentypen ist die Beratung durch Fachleute wichtig.

Stefan Gasser: «Ideal ist die ECO-Halogenlampe, sie ermöglicht Einsparungen von 30% im Vergleich zur konventionellen Glühlampe.»

AUSBILDUNG

TRAINING BEI FELLER IST WIE GUTES MINERALWASSER

In unseren Trainings steht auf jedem Tisch eine grosse Flasche gutes Mineralwasser, um die Teilnehmer an diesem anspruchsvollen Tag fit zu halten. Deshalb vergleichen wir gerne unsere Ausbildung mit diesem wertvollen Getränk.

Wasser ist wichtig, traditionell, modern, klar, komplex und einfach, kraftvoll, keiner Mode unterworfen und durststillend. Und Wissensdurst stillend sehen wir auch unsere Ausbildung, als Unterstützung zu Ihrem Erfolg.

Training für Profis

Unsere Trainings sind praktisch, interaktiv, professionell, anspruchsvoll, aktuell und mehrsprachig. Unsere Trainer bringen langjährige Erfahrung aus der Praxiswelt mit und sind auch auf Methodik und Didaktik ausgebildet. Menschlichkeit, Nähe und ein grosser Anteil an Spass fehlt bei uns nie. Mit all diesen Komponenten ist die Garantie auf Erfolg gesichert.



Nutzen für Unternehmung und Mitarbeitende

Qualität drückt sich in persönlicher Haltung und technischem Wissen aus. Mit gut ausgebildeten Mitarbeitenden steigert die Unternehmung die Chancen auf Kundenzufriedenheit und folglich auf Kundenbindung um ein Vielfaches. Umsatzsteigerung ist eine angenehme Folge

davon. Die Produktivität und der persönliche Marktwert der Belegschaft erhöhen sich automatisch und somit auch die Motivation. Ein individuell durchdachtes Ausbildungsprogramm hilft diese Zielerreichung zu unterstützen. Dino De Cia, Leiter Ausbildung, 044 728 72 91, steht Ihnen dafür gerne zur Verfügung.

Ziel des Trainings

Die Teilnehmer sind in der Lage, die gelernten Systeme selbständig zu planen und zu installieren, sowie den Kunden zu beraten und die Produkte zu verkaufen. Bei Bedarf wissen sie, welche der zahlreichen Support-Möglichkeiten von Feller für sie als persönliche Unterstützung zur Verfügung stehen.

Mit wenigen Klicks sind Sie dabei

Unter <http://ausbildung.feller.ch> finden Sie alle Informationen rund um die Feller Ausbildung. Dort können Sie sich auch einfach und direkt für die angebotenen Ausbildungsmodulare anmelden.

Angebot

Fördern Sie Ihre Mitarbeitenden. Spezielles Angebot bis Ende Juni 2010

Feller erachtet Ausbildung als wichtigen Bestandteil für unternehmerischen Erfolg. Um diesen nachhaltig zu sichern, muss der Nachwuchs, sprich Lernende, gut auf die Berufswelt vorbereitet werden.

Feller Ausbildungs-Aktion 1+

Alle Firmen, die sich bis Ende Juni 2010 für eine Ausbildung anmelden, können jeweils pro teilnehmenden Mitarbeitenden einen Auszubildenden des 4. Lehrjahres kostenlos mitnehmen.



FÜR DEN HARTEN EINSATZ GEBAUT

DER NEUE PIRIOS 360° NASS ERFÜLLT IP55

Jetzt gibt es den pirios 360 in einer besonderen Version: Mit der Schutzart IP55 bietet Feller als einziger Hersteller in der Schweiz einen 360° UP-Decken-Bewegungs- und Präsenzmelder, der auch vor den rauhesten Bedingungen und dem härtesten Einsatz nicht zurückschreckt.

Sehr robust

Der pirios 360° NASS von Feller ist genau das, worauf die Kunden schon lange gewartet haben: Ein hochwertiger Melder, der sowohl gegen das Eindringen von Staub geschützt als auch absolut wasserdicht ist und der mit durchgängigem Design und sehr hoher Funktionalität überzeugt. Darüber hinaus ist der pirios Nass als Bewegungs- und Präsenzmelder verfügbar. Eine Anwendung, eine Lösung, ein Lieferant – die pirios Familie macht dies möglich. Alles made in Switzerland, oder besser gesagt, made in Horgen.

Grosses Einsatzgebiet

Das Anwendungsgebiet für den neuen pirios 360° NASS ist riesig. Sogar an Orten, wo der Einsatz eines Präsenzmelders bis anhin nicht denkbar war, kann er deshalb und mit seinen intelligenten und energieeffizienten Steuerungsarten dem Benutzer Komfort und Sicherheit bieten: zum Beispiel in einer Dusche einer Turnhalle. Der pirios 360° NASS fühlt sich zudem wohl in Tiefgaragen, in Velourständen usw. Die DIM-Variante wird mit

der Anwendung Grundlicht und Ausschaltvorwarnung vielfach im öffentlichen Bereich installiert.

Bekannte Funktionalität

Der pirios 360° NASS beherrscht als Einzelgerät, aber natürlich auch im pirios Verbund die Vorteile der pirios Familie: Ausschaltvorwarnung zur Personensicherheit, Grundbeleuchtung zum Energiesparen sowie Softstart und Softstop als Komfort-Aspekt, aber auch zur Schonung der Leuchtmittel. Das Design sowie die Montageart reihen sich nahtlos in das bekannte Feller NUP/NAP-Produktsortiment ein. Erhältlich ist der pirios 360° NASS in den drei Farben Schwarz, Grau und Weiss.

Schutzarten

Die IP Schutzart (EN60529) besteht aus den Kennbuchstaben «IP» und den zwei Kennziffern, die den Schutzgrad bezeichnen:

1. Kennziffer

Berührungs- und Fremdkörperschutz

Schutz gegen schädliche Staubablagerungen. Das Eindringen von Staub wird vollkommen verhindert oder der Staub darf nicht in solchen Mengen eindringen, dass die Arbeitsweise des eingebauten Materials beeinträchtigt wird.

IP-Schutzart	Schutz
5	 staubgeschützt

2. Kennziffer

Wasserschutz

Ein Wasserstrahl aus einer Düse, der aus allen Richtungen auf das Material gerichtet ist, darf keine schädliche Wirkung haben.

IP-Schutzart	Schutz
5	 gegen Strahlwasser

Vorteile pirios 360° NASS IP55

- Schutzart IP55
- Durchgängiges Design (Farbe & Form)
- UP-Variante, mit nur 39 mm Aufbauhöhe
- Feller 5-Jahres-Garantie





Der einzige 360° NASS IP55 UP-Decken-Bewegungs- und Präsenzmelder der Schweiz: Strahlwasser- und staubgeschützt.



Der pirios 360° NASS IP55 ist in den drei Nassfarben Weiss, Grau und Schwarz lieferbar.

Lieferbar ab 01.05.2010

Verfügbare Modelle

- Bewegungsmelder: Relais (R) Universaldimmer (DIM), 1-10V Dimmer (D10) DALI Dimmer (DALI), Slave (SLA)
- Präsenzmelder: 2 Relais (2R), Slaves (SLA)
- Einsetzbar jeweils als Einzelgerät oder im pirios Verbund

RELUX®
light simulation tools

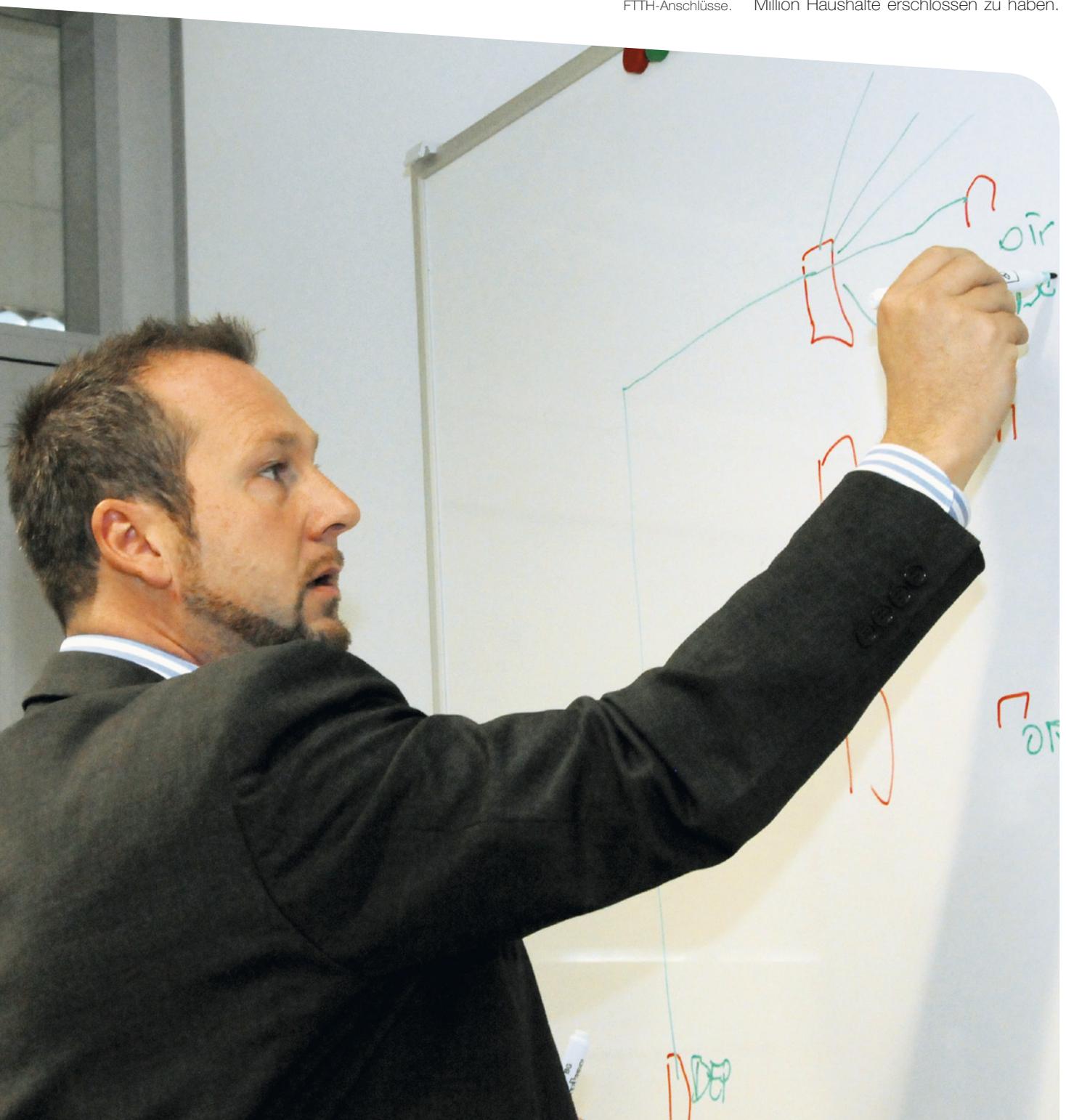
DAS INTERVIEW

FTTH, ZUKUNFTSPOTENZIAL FÜR DIE ELEKTROBRANCHE

Glasfaser bis in die Wohnung erlebt einen absoluten Boom. Eine Gelegenheit nachzufragen, wie die Elektriker davon profitieren können und was sie für den Einstieg benötigen. Reto Wanger von Swisscom AG, stand Feller Aktuell Red und Antwort.

Reto Wanger: Je mehr befähigte Firmen wir haben, desto schneller wird der Rollout der FTTH-Anschlüsse.

In den Städten Zürich, Basel, Genf, St. Gallen, Bern, Lausanne, Freiburg und in der Gemeinde Pfyn konnten bis Ende 2009 12'000 Gebäude bzw. 130'000 Wohnungen mit Glasfasern erschlossen werden. In weiteren Städten sind die Anschlüsse in Planung. Das Ziel von Swisscom ist es, bis Ende 2015 über eine Million Haushalte erschlossen zu haben.





Ein Business für die Branche, eine Chance für den Elektroinstallateur?

Feller Aktuell: Herr Wanger, der Ausbau von FTTH scheint ein grosses Potenzial darzustellen für die gesamte Elektrobranche. Wer kann solche Anschlüsse für die Kunden installieren?

Reto Wanger: Wir sind mit fünf Firmen für die ersten Installationen gestartet. Ende 2009 führten wir bei weiteren 50 ausgewählten Swisscom Partnern eine Ausschreibung durch, anhand derer sich die Firmen nach einheitlichen Kriterien qualifizieren konnten. Nach der Auswertung und bei Erfüllung der Kriterien werden die Verträge ausgestellt. Je mehr befähigte Firmen wir haben, desto schneller wird der Rollout der Anschlüsse in Zukunft erfolgen, das ist der positive Effekt.

Herr Wanger, welche Anforderungen muss ein Unternehmen erfüllen, das FTTH installieren möchte?

Es bedarf einer Installationsbewilligung, da die Glasfaserkabel beim Nachrüsten oft in Starkstromrohre verlegt werden, Referenzen im Bereich Glasfaserinstallationen sowie des Abschlusses der VSEI FTTH-Kursreihe. Firmen, welche diese Anforderungen erfüllen, sind unter www.swisscom.com/fibre gelistet.

Wie kommt eine Installationsfirma auf diese Liste?

Jedes Elektro-Unternehmen kann sich beim Partnermanagement der Swisscom melden und sich dort auf die Warteliste setzen lassen. Swisscom wird dann mit dieser Firma Kontakt aufnehmen.

Gibt es bereits Erfahrungswerte bezüglich der Amortisationszeit für Investitionen in Spleiss- und Montagegeräte sowie in die Ausbildung, die ein Unternehmen, das frisch einsteigen will, tätigen muss?

Aus den bereits realisierten Objekten konnten wir Zahlen gewinnen. So verfügen wir heute über ein Payback-Kalkulationstool, damit die Amortisationszeit individuell kalkuliert werden kann.

Wo ist das Potenzial für FTTH grösser, bei Neu- oder bestehenden Bauten?

Wir haben mehr Anfragen, als wir bearbeiten können. Der Anteil an Neubauten ist marginal. Denn die Schweiz verfügt über nahezu vier Millionen bestehende Wohnungen, die müssen wir so schnell wie möglich anschliessen. Bei den Neubauten mangelt es in der Branche zum Teil an Innovationskraft, um die Kunden über die neuen Möglichkeiten zu informieren.

Welche Erfahrungen haben Sie mit der Feller FTTH-UP-Dose gemacht?

Sie bietet eine Lösung für Glas und Kupfer, das ist für uns technisch interessant, gerade bei der heutigen hybriden Erschliessung. Das Beschriftungsfeld wird dann wichtig, wenn die schweizweit eindeutige «Socket-ID» nach BAKOM-Standard eingeführt wird. Darüber hinaus prüfen wir zurzeit die Verwendung der FTTH-AP-Dose als kostengünstigen Standardabschluss für Geschäftsliegenschaften.

Wo soll die Glasfaserdose Ihrer Ansicht nach installiert werden?

Wo möglich in einem zentralen Multimediaverteiler. Wird eine Wohnung nachgerüstet oder fehlt der Multimediaverteiler, kann die Glasfaserdose direkt im Wohnzimmer installiert werden.

Welche Feedbacks erhalten Sie von den Leuten, die bereits FTTH haben?

Begeisterung! Die Qualität bei Swisscom TV mit Diensten wie Video on Demand sei hervorragend und die Geschwindigkeit beim Surfen berauschend.

Herr Wanger, herzlichen Dank für das Gespräch!

(Interviewpartner: Reto Wanger, Senior Technical Manager Swisscom AG, Domain FTTH Inhouse)

Ausbildung VSEI

Der VSEI führt als neutraler Partner und in Zusammenarbeit mit Industriepartnern und Netzbetreibern FTTH-Kurse für Elektroinstallateure und Elektroplaner durch. Der Kurs basiert auf dem Bakom-Standard FTTH für Inhouse-Installationen Layer 1. Das Konzept umfasst einen Tag Theorie und zwei Tage Praktikum. Weitere Infos unter www.vsei.ch

Unter der Mailadresse inhousetechnik@swisscom.com können sich interessierte Firmen auf die Warteliste des Partnermanagements setzen lassen.



Gebündelte Kompetenz von Feller AG und Diamond SA: die EDIZIOdue AP- und UP-FTTH-Anschlussdose. Bezeichnete Abgänge, ein Feld für die dauerhafte Beschriftung sowie die hochwertigen DIAMOND F-3000™ Stecker (kompatibel zum Standard-LC-Stecker) mit Laser- und Staubschutzklappen machen die Dosen zur perfekten FTTH-Lösung. Der optionale, geschaltete DSL-Einsatz (2 x RJ45u) der UP-Dose ist für den Anschluss einer bestehenden T+T bzw. DSL-Installation vorgesehen. Ohne Einsatz bietet die Dose Platz für einen Keystone-Verbinder Ihrer Wahl (UKV, Coax, etc.).

MIT DER INFO SHOW 2010 AUF TOUREN KOMMEN

Alle zwei Jahre zieht die Info Show mit ihren 6 Partnern traditionsge-
mäss durch alle Sprachgebiete der Schweiz. Vom 24. März bis zum
10. November 2010 wird die beliebte Neuheiten-Ausstellung an 24
Orten gastieren, also sicher auch ganz in Ihrer Nähe.

Sichern Sie sich den nötigen Wis- sensvorsprung

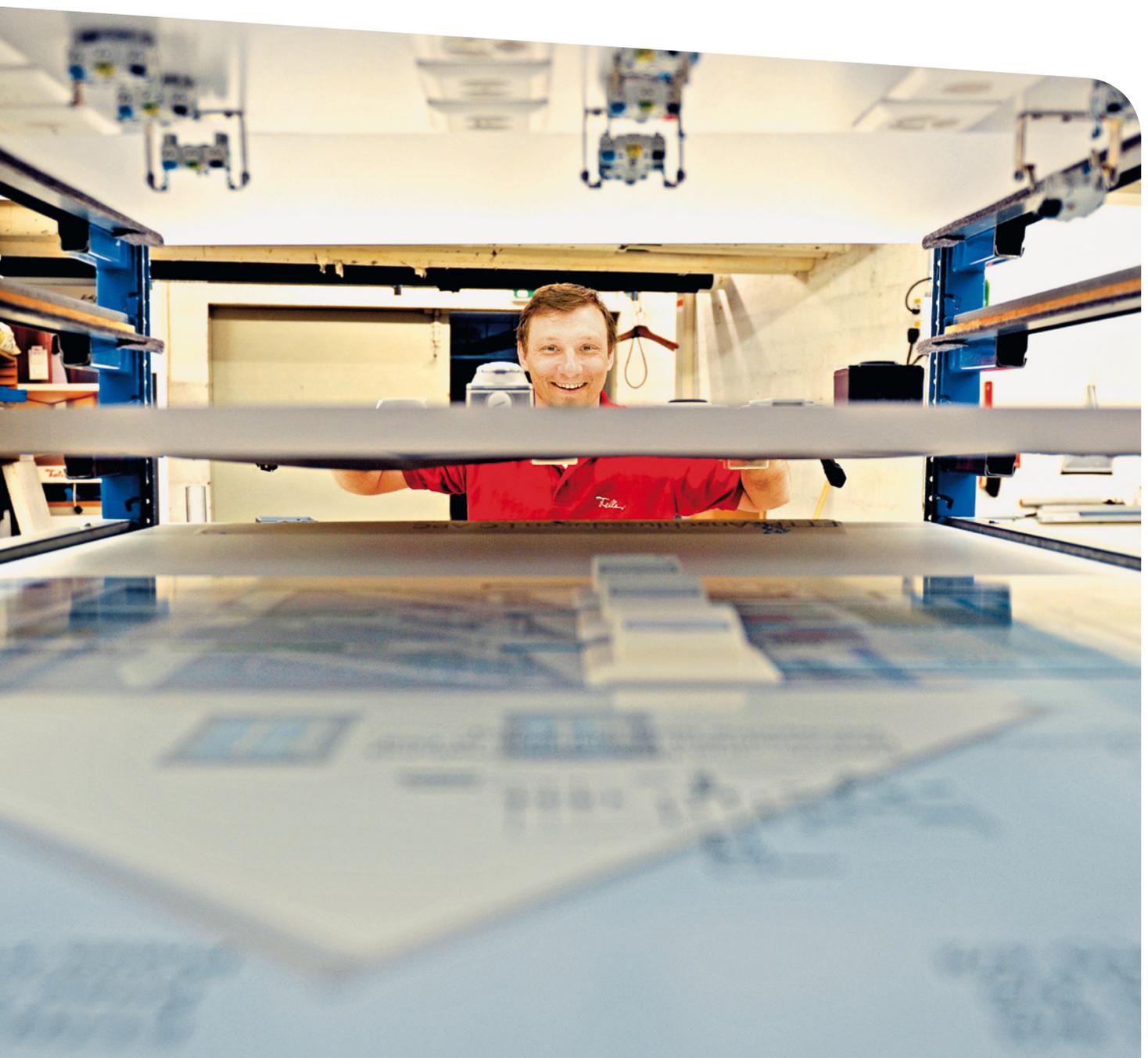
Profitieren Sie und Ihre Mitarbeiter von
der Profitour Info Show 2010. Sichern
Sie sich und genauso Ihrem Team ei-
nen Wissensvorsprung über Produkte,
Systeme und Dienstleistungen, die die
Zukunft im Bereich der Elektroinstallation

prägen werden. Wie immer servieren wir
Ihnen diese Neuheiten quasi frei Haus.
Apropos servieren: natürlich darf der be-
liebte Imbiss auch dieses Jahr nicht feh-
len. Denn schliesslich gehören geistige
und kulinarische Nahrung zusammen.
Genauso wie die Info Show ein Muss für
den qualifizierten Fachmann darstellt.

Wir starten an der

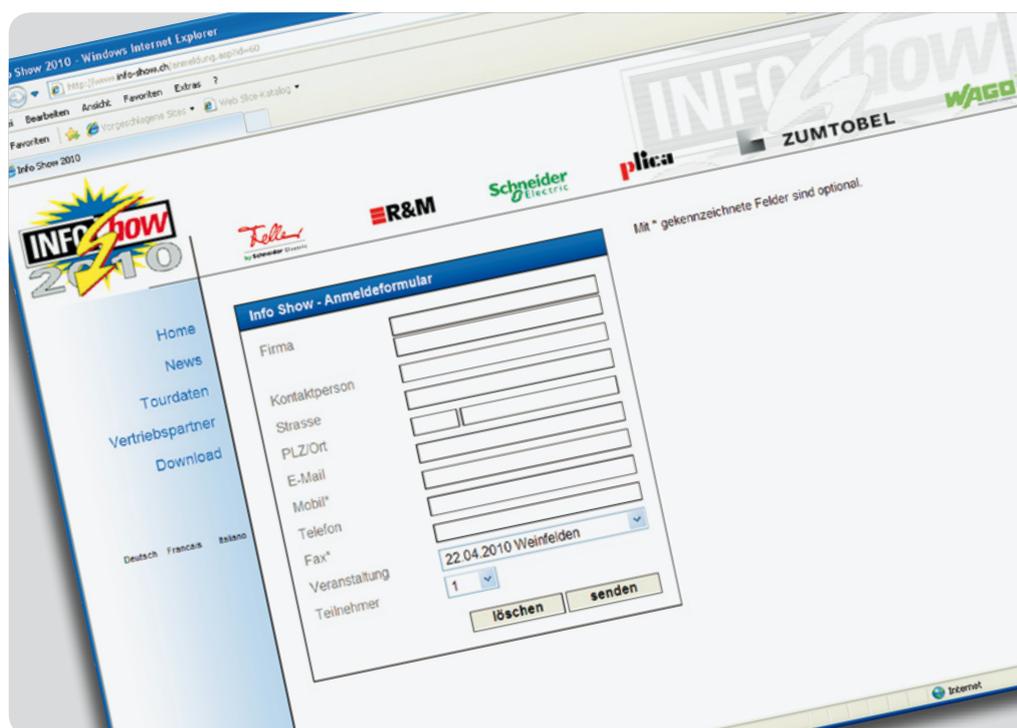
ELECTRO-TEC

Die ELECTRO-TEC 2010 findet in be-
währter Struktur und für Aussteller und
Besucher zu einem attraktiven Zeitpunkt
statt. Am 24. und 25. März will sie auch



in ihrem vierten Durchführungsjahr auf 4'000 m2 Ausstellungsfläche eine kompakte Informationsplattform über die Kommunikations-, Gebäude-, Licht- und Installationstechnik bieten.

Für Deutschschweizer gut erreichbar und als Brücke zur Westschweiz bietet Bern mit der perfekten Messeinfrastruktur der BEA bern expo den idealen Veranstaltungsort. Zudem werden für die Messebesucher interessante Fachseminare angeboten. Am 24. und 25. März in deutscher und am 25. März auch in französischer Sprache. www.electro-tec.ch



Anmeldung einfach per Internet

Wählen Sie das Info Show-Datum in Ihrer Region, das Ihnen am besten zusagt, und melden Sie sich über unsere Homepage an. Auf dieser finden Sie die genauen Adressen und Anfahrtsbeschreibungen zu den einzelnen Veranstaltungsorten. An allen Orten stehen Ihnen unsere Sortiments-Spezialisten gerne mit Rat und Tat zur Verfügung. Für Ihren Info Show-Besuch wollen Sie sich bitte 1 bis 1 1/2 Stunden reservieren.

www.info-show.ch

Wir freuen uns auf Sie und Ihre Mitarbeiter.

Datum	Ort	Standort	Datum	Ort	Standort
24.03	Bern	ELECTRO-TEC/BEA Expo	14.09	Basel	Dreispietzhalle
25.03	Bern	ELECTRO-TEC/BEA Expo	15.09	Buchs/AG	Gemeindesaal
20.04	St. Gallen	Olma Halle 9.1.2	21.09	Thun	Thun-Expo
21.04	Winterthur	Hotel Römertor	22.09	Biel	Palais des Congrès
22.04	Weinfelden	Thurgauerhof	23.09	Langenthal	Parkhotel
04.05	Hergiswil	Loppersaal	06.10	Bellinzona	ElettroESPO
05.05	Baar	Gemeindesaal	07.10	Bellinzona	ElettroESPO
31.05	Zürich	Schützenhaus Albisgüti	02.11	Genève	PALEXPO Salle «CERVIN»
01.06	Wettingen	tägi Wettingen	03.11	Boudry	Salle de Spectacles
02.06	Dübendorf	Air Force Center	04.11	Fribourg	Forum Fribourg Halle 2
03.06	Beringen	Zimmerbergsaal	09.11	Sion	Restaurant Les Iles
08.06	St. Moritz	Laudinella	10.11	Lausanne	Beaulieu Pavillon 8
09.06	Landquart	Forum im Ried			
10.06	Näfels	Sportzentrum			

Klein aber fein

Auch an der Immo-Messe Schweiz – der grössten Schweizer Messe für Immobilien – vom 19.-21. März 2010 auf dem Olma-Gelände in St.Gallen, ist Feller mit einem Stand vertreten. In der Halle 9.1, Stand 206 finden Architekten, Planer und Bauherren in konzentrierter Form die Neuheiten des Feller Sortimentes.



Alle Informationen zur Immo-Messe 2010: www.immomesse.ch

REVOX FELLER STUDIOS

ERLEBNISRÄUME FÜR IHRE KUNDEN

Das Streben nach einem perfekten Raumerlebnis für die Bewohner hat Revox und Feller zusammen gebracht. Entstanden ist die Idee der Revox Feller Studios. Erlebnisräume, wo sich intelligente Haustechnik und hochwertige Multimedia perfekt miteinander vereinen.

Für Sie und Ihre Kunden gedacht

Hier kann der Endkunde das Zusammenspiel moderner KNX-Gebäudetechnik mit perfekter Multimedia live erleben und selber ausprobieren. Unterstützt von Fachpersonal vor Ort, das sich Zeit nimmt und kompetent alle Fragen be-

antwortet. Nutzen Sie und Ihr Kunde die Gelegenheit sich umfassend zu informieren. Revox Feller Studios gibt es bereits in Belp, Wil und Winterthur und laufend kommen neue dazu.

Hingehen und das Neueste erleben

In Wil/SG, in Winterhur/ZH und in Belp/

BE haben in den letzten Monaten die neuesten drei Studios Premiere gefeiert. Sehen Sie hier die Bilder der Eröffnung und beachten Sie die professionelle Präsentation der Revox-Anlagen und der dazu passenden Revox-/Feller-Bedienstellen im EDIZIOdue Design. Hingehen und alles live erleben, Sie werden staunen.





Die Chance für Sie als Fachmann

Innerhalb des Bauprojektes interessiert sich Ihr Kunde für eine Revox-Anlage. Die überzeugendsten Argumente sind eine gelungene Demonstration und ein Verkaufsgespräch in der entspannten Atmosphäre eines der Revox Feller Studios.

Auch die Feller AG in Horgen verfügt über einen bestens eingerichteten Show-Room, der nach vorgängiger Anmeldung von Ihnen genutzt werden kann. Da werden Sie zusätzlich zu Audio/Video ebenfalls das ganze Feller-Sortiment in Funktion und zur Vorführung bereit finden.

Informieren Sie sich unter www.revox.ch oder www.feller.ch. Willkommen in den Revox Feller Erlebnisräumen.

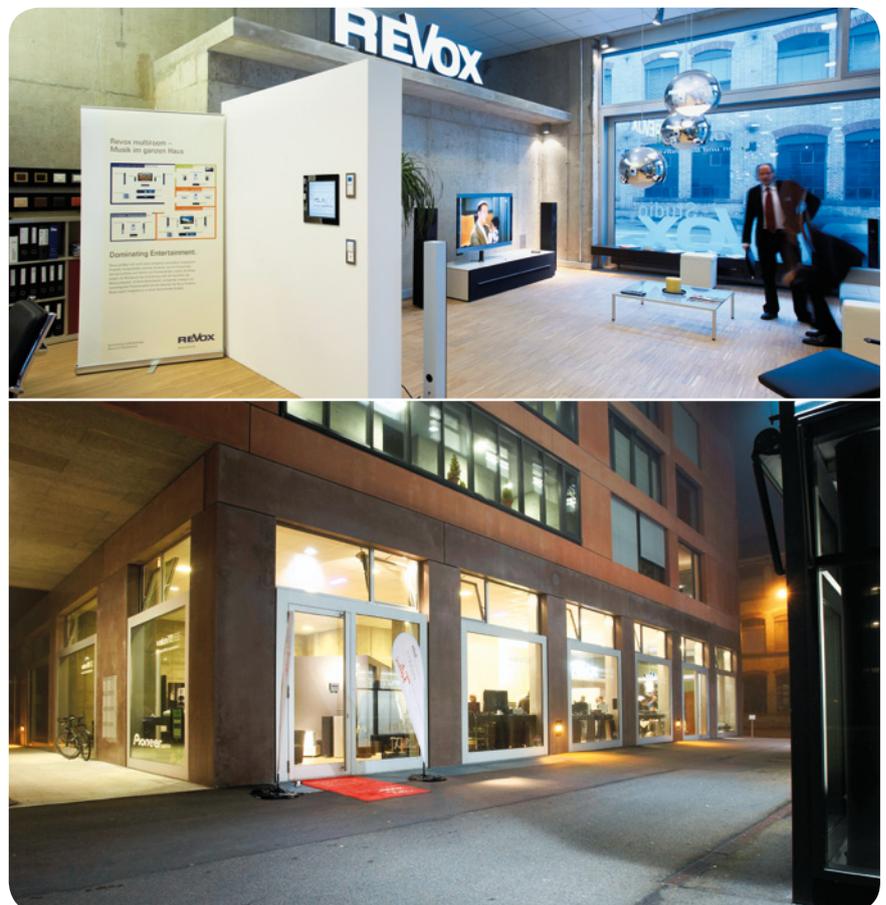
Eröffnete Revox Feller Studios

Revox Feller Studio Belp
Zimmer Media AG
Viehweidstrasse 11, 3123 Belp

Revox Feller Studio Wil
medialoft GmbH (bei Gamma Möbel)
St. Gallerstrasse 45, 9500 Wil

Revox Feller Studio Winterthur
voice70 AG
Pionierstrasse 24, 8400 Winterthur

Weitere Studios sind in Binningen, Luzern und Richterswil geplant.



SWISS MADE

SCHWEIZER QUALITÄT FÜR ZUFRIEDENE KUNDEN

Das Feller Aktuell-Gespräch mit Jérôme du Closel, Leiter Industrie bei der Feller AG.



Feller Aktuell: Jérôme, was bedeutet der Begriff «Swiss made» für Sie?

Jérôme du Closel: Für mich als gebürtigen Franzosen war Swiss made schon immer der Inbegriff für hohe Standards und beste Qualität, zum Beispiel bei der perfekten Mikromechanik in der Uhrenindustrie. In meinen 20 Jahren in der Industriebranche, in verschiedenen Positionen, hat sich dieser Qualitätsbegriff stets gehalten.

Sie arbeiten seit bald 5 Jahren als Leiter Industrie bei Feller. Wie garantieren Sie die hohe Kundenzufriedenheit, für die Feller bekannt ist?

Das einfache Führungsprinzip MBWA (Management by wandering around) hilft mir dabei. Mein Team ist sehr kundenorientiert, und ich verbringe wenn möglich jeden Tag eine Stunde im Betrieb, um den Puls der Produktion und der Logistik zu fühlen. Wir produzieren für den

Schweizer Markt, lokal in Horgen, also Swiss made. Dies garantiert unseren Kunden beste Qualität und eine hohe Flexibilität.

Hohe Flexibilität?

Ja, das bedeutet, dass wir 70% unseres umfangreichen Produktesortiments innerhalb von drei Tagen liefern können. Die Lieferbereitschaft liegt aktuell bei über 98%. Aus der Schneider Electric-Gruppe kommen immer wieder Leute zu uns, die sehen wollen, wie wir dies erreichen. Der Schlüssel zum Erfolg sind möglichst präzise Vorhersagen (forecasts) unserer Abteilung Verkauf & Marketing über zukünftige Verkäufe und die rechtzeitige Bestellung von benötigtem Material. Lieferfristen von drei bis sechs Monaten sind keine Seltenheit! Wir sind in der Lage, solche Bestellungsschwankungen und unterschiedlich gefüllte Lager in der Verkaufskette abzufedern.

Der Produktionsstandort Schweiz ist in den Medien ein Dauerbrenner. Kann Feller am Standort Horgen wettbewerbsfähig produzieren?

Aber sicher. Feller produziert seit über 100 Jahren an der Bergstrasse in Horgen. Und zwischen 2006 und 2009 haben wir die Investitionen in unsere Industrieanlagen verdoppelt. Ein gutes Beispiel dafür ist die neue Produktionsanlage – 40 Meter lang und ein Ausstoss von über 2 Millionen Stück pro Jahr – für die aktuelle Generation von Druckschaltern und -tastern sowie Kleinkombinationen. Damit können wir bis zu acht Aufträge gleichzeitig just in time in höchster Feller Swiss-made-Qualität abwickeln.

Wie stellen Sie sicher, dass die Produktionsmittel für neue Produkte rechtzeitig verfügbar sind?

Wenn es um Markteinführungen von neuen Produkten geht, wie z.B. aktuell den pirios 360° NASS IP55, ist unsere Abteilung in den ganzen Planungsprozess von Anfang an mit eingebunden. So können wir die Beschaffung von Material, Maschinen und Werkzeugen, aber auch Human Resources (Mitarbeitende) optimal planen und schon vor der Markteinführung mit Feldtests von Nullserien die gewohnte Feller Qualität optimieren.

Jérôme, wir danken Ihnen für das Gespräch.



VISIONEN

MIT JUGENDLICHER NEUGIER IN DIE ZUKUNFT

Die Feller AG ist ab 2010 Partner der renommierten «Schweizer Jugend forscht»-Stiftung. Mit diesem Engagement setzt Feller eine lange Tradition in der Jugendförderung fort und gibt ein klares Bekenntnis für die Zukunft.

«Das große Ziel der Bildung ist nicht Wissen, sondern handeln.»

Herbert Spencer (1820-1903),
engl. Philosoph u. Sozialwissenschaftler

Förderung des selbständigen Erfahrens und Entdeckens

«Schweizer Jugend forscht» ist eine nicht kommerziell orientierte, gemeinnützige Stiftung. Das Hauptziel der Stiftung liegt darin, bei Jugendlichen das Interesse an den Wissenschaften zu wecken und sie zu selbständigem Forschen anzuregen. So organisiert die SJf verschiedene Veranstaltungen für motivierte junge Menschen auf Sekundarstufe, aus Mittel- und Berufsfachschulen, welche sich für Wissenschaft und Forschung interessieren. Die Förderung versteht sich als Ergänzung zur schulischen Ausbildung und legt vor allem Wert auf das selbständige Erfahren und Entdecken der Welt der Wissenschaften. Die Feller AG wird erstmalig in diesem Jahr den 44. nationalen Wettbewerb unterstützen. Austragungsort wird vom 22. – 24. April die Universität Basel sein.

Der Nationale Wettbewerb hat zum Ziel, Jugendliche zu selbständigem Forschen anzuregen und ihnen dabei fachliche Unterstützung anzubieten. Die Jugendlichen präsentieren ihre Forschungsprojekte einem Gremium von Fachpersonen. Sie profitieren von einer engen Zusammenarbeit mit ihrem persönlichen Fachexperten, von welchem sie wertvolle Tipps zur Verbesserung ihrer Arbeit erhalten. Jugendlichen mit hervorragenden Arbeiten winken nebst Geldpreisen attraktive Sonderpreise, welche zur Teilnahme an nationalen und internationalen Jugendkongressen, Forschungspraktika oder Wissenschaftsausstellungen berechtigen.

Warum macht Feller bei etwas mit, wo es nicht in erster Linie um Elektrotechnik geht?

Es gibt viele gute Gründe: Die jungen Menschen sind voller Ideen und span-

nender Gedanken. Sie vernetzen Chemie mit Technik und Biologie mit Informatik. Wenn man als Unternehmen Produkte und Lösungen für Menschen und deren Lebensräume entwickelt und produziert, ist der Austausch und die Förderung dieser jungen Kreativen fast selbstverständlich. Themen wie Energie Effizienz und Wohnkomfort werden auch bei der Zusammenarbeit mit der SJf eine

Rolle spielen. Für nächstes Jahr ist eine Studienwoche zum Thema «CleanTech» (sauberer Technologie) mit Jugendlichen geplant, die sich mit diesen Themen auseinandersetzen.

Bei Feller freut man sich auf spannende Projekte mit den Jugendlichen, denn auch hier ist man neugierig auf die Zukunft.



SCHWEIZER JUGEND FORSCHT
LA SCIENCE APPELLE LES JEUNES
SCIENZA E GIOVENTÙ
SCIENZA E GIUVENTETGNA

«Kinder und Jugendliche sind von Natur aus sehr neugierig: Sie hinterfragen, wollen entdecken und ihre Umwelt begreifen. Die Stiftung «Schweizer Jugend forscht» bietet in der Zusammenarbeit mit Industrie und Hochschulen eine einzigartige Plattform, wo die Jugend ihre

wissenschaftlichen Interessen unvoreingenommen ausleben können. Die Feller AG passt mit ihrer Kultur hervorragend zu uns».

Stefan Horisberger
Geschäftsführer SJF
www.sjf.ch





DIE ELEGANTE ART DER KOMMUNIKATION: FELLER VISAPHON.

Die Türsprechanlage Feller visaphon bietet Sicherheit, Komfort, Ästhetik und clevere Kommunikationstechnik in einem. Sicherheit, weil Sie jederzeit wissen, wer vor Ihrer Tür steht. Dank einer perfekten Bildwiedergabe selbst bei völliger Dunkelheit. Komfortabel, weil Ihnen die Freisprechfunktion die Kommunikation wesentlich erleichtert. Ästhetisch, weil sich die visaphon Innenstellen nahtlos ins durchgängige EDIZIOdue-Design einfügen. Und clever, weil die innovative Technologie massgeschneiderte Lösungen zulässt.

Feller ist, wo Sie zuhause sind.